

#16

神聖妙愛

Love Divine,

All Loves Excelling

Love divine, all loves excelling

1.

Love divine, all loves excelling,  
Joy of heaven to earth come down,  
Fix in us Thy humble dwelling,  
All Thy faithful mercies crown.

神聖妙愛超乎一切，  
天上喜樂降人間，  
加我信心學主謙卑，  
仁義聖潔將主現；

Love divine, all loves excelling

(1)

Jesus, Thou art all compassion,  
Pure, unbounded love Thou art;  
Visit us with Thy salvation,  
Enter every trembling heart.

耶穌祢有恩慈憐憫，  
純潔愛心永無盡，  
祢以浩大完備救恩，  
充滿我的戰兢心。

Love divine, all loves excelling

4.

Finish then Thy new creation;  
Pure and spotless let us be.  
Let us see Thy great salvation  
Perfectly restored in Thee;

求主完成再造深恩，  
使我清潔無瑕疵，  
使我見祢偉大救恩，  
重造完全心志；

Love divine, all loves excelling

(4)

Changed from glory into glory,  
‘Til in heaven we take our place,  
‘Til we cast our crowns before Thee,  
Lost in wonder, love, and praise.

將來天上在榮耀中，  
參與天軍同事奉，  
虔誠跪拜以主為榮，  
在主面前齊歌頌。

More Love To Thee, O Christ

1.

More love to Thee, O Christ,  
More love to Thee!  
Hear Thou the prayer I make  
On bended knee.

我願深切愛主，比前更深！  
我今誠心屈膝，求主垂聽；

More Love To Thee, O Christ

Chorus 副歌

This is my earnest plea:  
More love, O Christ, to Thee;  
More love to Thee,  
More love to Thee!

低頭祈禱深誓：  
從此更愛我主，  
愛主更深，愛主更深！

2.

Once earthly joy I craved,  
Sought peace and rest;  
Now Thee alone I seek,  
Give what is best;

從前貪愛世俗，單顧己身，  
今日所愛惟你，如愛奇珍；

## Chorus 副歌

This all my prayer shall be:  
More love, O Christ, to Thee;  
More love to Thee,  
More love to Thee!

為此懇求天父：  
使我深愛我主，  
愛主更深，愛主更深！

3.

Then shall my every breath  
Sing out Your praise;  
This be the only song  
My heart shall raise;

即或死亡將臨，一息尚存，  
我仍呻吟求告，望主賜恩：

More Love To Thee, O Christ

## Chorus 副歌

This still my prayer shall be:  
More love, O Christ, to Thee;  
More love to Thee,  
More love to Thee!

使我進入天府：  
永遠深愛我主，  
愛主更深，愛主更深！

Jesus, I Love You

Jesus, I love you, I bow down before You,  
Praises and worship to our King,  
Alleluia, Alleluia,  
Alleluia, Allelu.

耶穌，我愛祢，我屈膝敬拜祢，  
讚美與尊崇歸我王，  
哈利路亞，哈利路亞，  
哈利路亞，哈利路。

Jesus, I Love You

耶穌，我愛祢，我屈膝敬拜祢，  
讚美與尊崇歸我王，  
哈利路亞，哈利路亞，  
哈利路亞，哈利路。

Jesus, I love you, I bow down before You,  
Praises and worship to our King,  
Alleluia, Alleluia,  
Alleluia, Allelu.